

أغنية ساكيما

أورسولا نافولا

بيريس واشوكا

العربية: شيرين كيال



الرياضيات العائلية المبكرة

Early
Family
Math



Interactive Story

العربية

القراء الكبار

3 مستويات للمناقشة اختر المستوى المناسب لطفلك. امنحه وقتًا للتفكير عند طرح الأسئلة أو الإدلاء بالتعليقات. ساعد طفلك في الإجابة عندما يتعثر، وتابع الإجابات الصحيحة بأسئلة أو تعليقات تكون توسعات صغيرة في إجابة الطفل.

المستوى ١ اطرح أسئلة مباشرة بسيطة. اسأل وأشر إلى ما تراه على الصفحة. أين اللعبة؟ ماذا يفعلون؟ ما هو اسمها؟ ما هو لونه؟ كم عدد الكرات؟

المستوى ٢ اطرح أسئلة عامة أو مفتوحة حول هذه النقطة في القصة. ماذا تراه يحدث هنا؟ ما هي هذه المجموعة من الأشياء؟

المستوى ٣ اسأل عن سير القصة. ماذا حدث؟ ماذا سيحدث بعد؟ هل سبق لك أن واجهت أو رأيت أشياء مماثلة لهذا؟ كيف تشعر عندما يحدث هذا؟

مواضيع الكلمات والرياضيات هذه القصة تحتوي على أشكال وأوصاف ومنظور. كلمات للممارسة: مستطيل، جوانب، مربع، مستقيم، منحنى، خطوط متوازية، أسماء الألوان، ألوان قوس القزح، صغير، مرتين، طويل، أطول، قصير، أقصر، بعيد، الأبعد، أبعد، منفصل، تقدير، قصير، أقصر، كبير، سميك، قريب، قريب جدًا، صغير، صغير جدًا، أدناه، وتقدير.

اقرأ، تحدث واستمتع! الأسئلة والتعليقات المقدمة هي مجرد البداية.

من أجل القراءة الأولى، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأحمر.

من أجل القراءة الثانية، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأزرق.

من أجل القراءة الثالثة، اقرأ الأسئلة والتعليقات بالأخضر.

بعد ذلك، اتبع اهتمامات طفلك ودع مناقشاتك تسير في اتجاهات ممتعة.

عاش ساكيما مع والديه وأخته التي
تبلغ من العمر ٤ سنوات.

عاشوا على أرض رجل غني.

كان كوخهم المصنوع من القش
عند نهاية صف من الأشجار.

١. هناك العديد من الألوان الجريئة في هذه
الصورة. أي ألوان قوس قزح مفقودة؟

٢. النوافذ في المسافة مستطيلة، هي أشكال
بأربعة جوانب مثل هذه الصفحة. هل ترى
مستطيلات حولك؟

٣. عندما تكون الجوانب الأربعة لمستطيل
بطول واحد، يسمى المستطيل مربعًا. هل
بعض المستطيلات حولك مربعات؟



عندما كان ساكيما في الثالثة من
عمره، مرض وفقد بصره.
كان ساكيما فتى موهوبا.

١. هل تعرف شخصاً فقد سمعه أو بصره؟

٢. هل يمكنك تسمية جميع الحواس
الرئيسية التي يمتلكها الناس عادة؟

٣. فقدان إحدى الحواس غالباً ما يجعل
الشخص يطور بعض الحواس الأخرى
بشكل أفضل. الأشخاص المكفوفون غالباً
ما يتحسنون في الاستماع لأنه يساعدهم في
معرفة مكان الأشياء.



قام ساكيما بأشياء كثيرة لم يفعلها
أطفال في سن السادسة.

على سبيل المثال، كان يمكنه
الجلوس مع كبار القرية ومناقشة
الأمر.

١. لماذا تعتقد أن ساكيما أصبح جيدًا في
الحديث مع كبار السن؟ ربما لأنه لم يستطع
الخروج للعب الألعاب والتشتيت بالأشياء
التي يراها، كان يستطيع التركيز والاستماع
بشكل أفضل إلى ما يقوله الناس. ما رأيك؟

٢. هل تستمتع بالحديث مع البالغين، أم
تفضل التحدث مع الأطفال في عمرك؟

٣. غالبًا ما يكون لدى الأطفال والبالغين
أشياء مختلفة يحبون التحدث عنها. ما هي
بعض الأشياء التي تحب التحدث عنها مع
أصدقائك؟



عمل والدا ساكيما في منزل الرجل
الغني.

كانوا يغادرون المنزل مبكرًا في
الصباح ويعودون في وقت متأخر
من المساء.

كان ساكيما يبقى مع أخته
الصغيرة.

١. التلويح يبدو وكأنه شيء يتعلمه
الأشخاص المبصرين عندما يرون أشخاص
آخرين يلوحون. كيف تعتقد أن ساكيما تعلم
التلويح؟

٢. انظر إلى الأشجار في هذه الصورة.
الأشجار القريبة تقريبًا ضعف طول
الشخص البالغ، ولكن الشجرة الأبعد قليلًا
أطول من المنزل. هل تعتقد أن الفنان
ارتكب خطأ؟

٣. التقدير هو أفضل تخمين عندما لا
تعرف بالضبط حجم شيء ما. ألقي نظرة
على الأشجار وقدر كم عددها. ثم عد
الأشجار وانظر مدى قرب تقديرك.



كان ساكيما يحب الغناء.

في يوم من الأيام سألته أمه، ”من أين تتعلم هذه الأغاني، يا ساكيما؟“

١. لماذا تعتقد أن ساكيما تعلم الغناء لنفسه؟

٢. هل تحب الغناء؟ هل لديك أغنية مفضلة تغنيها أو تحب الاستماع إليها؟

٣. هذه الصورة بها بعض النوتات المكتوبة بشكل موسيقي. كتابة النوتات بهذه الطريقة تسمح لأي شخص بتعلم نوتات الأغنية. هل تعرف كيفية قراءة النوتات للغناء أو العزف على آلة موسيقية؟



أجاب ساكيما، ”أنا فقط أعرفها،
يا أمي. أسمعها في ذهني ثم اقوم
بغنائها.“

١. هل سبق لك أن اخترعت أغنية جديدة
من باب المرح؟ اخترع أغنية جديدة الآن
وشاهد ما يحدث. يمكنك تأليف كلمات جديدة
على لحن تعرفه بالفعل.

٢. يمكن أن تكون الأغاني عن الأشخاص
المفضلين، الحيوانات، الأماكن، أو عن
ذكرى خاصة بك. هناك العديد من الأشياء
لكتابة الأغاني عنها.

٣. هل تعتقد أن ساكيما قريب من طول
أمه؟ يبدو أقصر بكثير منها في الصور
الأخرى. لماذا تعتقد أن الرسام رسمهم بهذه
الطريقة؟



كان ساكيما يحب الغناء لأخته
الصغيرة، خاصةً إذا شعرت
بالجوع.

كانت أخته تستمع إليه يغني أغنيته
المفضلة. كانت تتمايل مع اللحن
المرح.

١. لماذا كان يحب الغناء لأخته عندما
تشعر بالجوع؟

٢. هل تستمع أحيانًا إلى الموسيقى لتساعد
في تغيير مزاجك أو ما تفكر فيه؟ هل هناك
موسيقى معينة تجعلك سعيدًا أو حزينًا؟

٣. كل الخطوط في منزلهم منحنية. لا
توجد خطوط مستقيمة. هل هناك مكان
حولك يشبه ذلك؟



”كانت أخته تتوسل إليه وتقول“
هل يمكنك غنائها مرات عديدة، يا
ساكيما؟.

فكان ساكيما يقبل ويغنيها مرارًا
وتكرارًا.

١. هل سبق لك أن حاولت إقناع شخص
ما بفعل شيء متكرر معك تستمتع بفعله؟
قد يكون الأمر صعبًا جدًا. هل كنت ناجحًا؟

٢. ساكيما هو حقا أخ كبير طيب ومهتم!
هل أنت طيب مثل ذلك مع أي شخص
تعرفه؟

٣. انظر كيف تم رسم هذه الغرفة. هل
تعتقد أنها رسمت بدقة؟ حاول وصف
الأجزاء التي تبدو لك غير صحيحة وما هو
الخطأ فيها.



في إحدى الأمسيات عندما عاد
والديه إلى المنزل، كانوا يجلسون
في هدوء شديد جداً.
عرف ساكيما أن هناك شيئاً ما قد
حدث.

١. ما رأيك قد يكون الخطأ؟ اخترع سبباً
أو سببين يجعل الجميع هادئين وحزينين.

٢. فكر في طرق قد تنتهي بها هذه القصة.
ما نوع المغامرات التي قد يخوضها طفل
كفيف يحب الغناء مع عائلته؟ ما نوع
المشاكل التي يمكن أن يحلها الغناء؟

٣. عندما تشعر بالحزن، هل تفضل أن
تكون هادئاً بشأنه؟ في بعض الأحيان،
يمكن أن يساعدك مشاركة ما يجعلك حزينا
في تخفيف العبء عنك ووضعك على
طريق الشعور بالتحسن. وأيضاً، قد يتمكن
الشخص الذي تشاركه من مساعدتك في
تشجيعك.



”ما الأمر، يا أمي ما الأمر يا
أبي؟“ سأل ساكيما.
علم ساكيما أن ابن الرجل الغني
كان مفقودًا.
كان الرجل حزينًا ووحيدًا جدًا.

١. كيف تعتقد أن ساكيما سيحاول حل هذه
المشكلة؟

٢. هل افترضت يومًا شخصًا قريبًا منك
ولم تره لفترة طويلة؟ ما الذي ساعدك على
الشعور بالتحسن في مثل هذا الوقت؟

٣. الأشخاص الثلاثة في هذه الصورة
يستخدمون أيديهم بطرق مختلفة. كل واحد
منهم ينقل رسالة مختلفة. ماذا تعتقد أن كل
واحد منهم يقول ببديهي؟



”قال ساكيما لوالديه“ يمكنني
الغناء له. ”ربما يصبح سعيدًا مرة
أخرى.“

لكن والديه رفضا فكرته. ”إنه غني
جداً. وأنت مجرد فتى أعمى. هل
تعتقد أن أغنيّك ستساعده؟“

١. هل هناك أغاني تجعلك تشعر بالسعادة
دائمًا بغض النظر عن شعورك قبل سماع
الأغنية؟

٢. ماذا يقصد والده حقًا عندما يقول أن
الرجل غني جدًا وأن ساكيما مجرد فتى
أعمى. هل تعتقد أن الفتيان العميان يمكنهم
إسعاد الناس الأغنياء؟

٣. الآن انظر إلى ما يفعله والد ساكيما
ووالدته بأيديهم ووجوههم وأجسادهم. بدون
استخدام كلمات، ماذا ينقلون هذه المرة؟



ومع ذلك، لم يستسلم ساكيما.
دعمته أخته الصغيرة.

قالت، ”أغاني ساكيما تهدئني عندما
أشعر بالجوع. ستريح الرجل الغني
أيضًا.“

١. سواء كان الرجل الغني أو أخت
ساكيما، يمكن لأغنية جميلة أن تحسن يوم
أي شخص!

٢. يبدو أن والديه متشككين، لكنهم
مستعدون لتجربة الأمر. هل كانت هناك
أوقات كنت تعتقد أنك تستطيع فعل شيء
ما وشك الناس من حولك في قدرتك على
فعله؟ من كان على حق في النهاية؟

٣. هذه المرة، انظر إلى يدي أخت ساكيما.
ماذا تظهر يديها، خاصة يدها اليمنى؟ الناس
يقولون الكثير بأجسادهم بدون استخدام
كلمات.



في اليوم التالي، طلب ساكيما من
أخته الصغيرة أن تقوده إلى منزل
الرجل الغني.

١. في بعض الأحيان، عندما تكون مع
شخص ما، امش ممسكًا بيده وأنت مغمض
العينين. ستلاحظ على الأرجح أشياء
كثيرة عادة ما تتجاهلها. ستبدأ في الشعور
والاستماع والإحساس بمساحتك بطريقة
جديدة!

٢. هل تعرف لماذا يحمل ساكيما عصا؟
الأشخاص المكفوفون غالبًا ما يستخدمون
العصا لمساعدتهم في معرفة طريقهم وتجنب
التعثر بالأشياء. تلمس العصا الأرض حتى
يتمكن الشخص من الشعور بالنقوءات أو
الأشياء في الطريق. غالبًا ما يتم طلاء هذه
العصي بالأبيض مع طرف أحمر ليعرف
الناس الآخرون أن حامل العصا أعمى.

٣. انظر إلى الأشجار خلفهم. لقد رأينا
تلك الأشجار في وقت سابق في القصة،
ولديها تيجان كبيرة (المنطقة التي توجد
فيها الفروع). هل تعتقد أن الرسام قد رسمها
قريبة جدًا من بعضها في هذه الصورة؟



وقف تحت نافذة وبدأ يغني أغنيته
المفضلة.

ببطء، بدأ رأس الرجل الغني يظهر
من خلال النافذة.

١. قد يكون ساكينا أعمى، لكن موهبته
في الغناء أحدثت فرقاً كبيراً للرجل الغني.
لدى الناس مجموعة واسعة من المهارات،
ويمكن لكل مهارة أن تساهم بشكل كبير في
السياق المناسب.

٢. هل لديك مهارات مفاجئة لا يقدرها
الناس دائماً بشكل كامل؟ هل هناك مهارات
يملكها الآخرون ولا تعطيها الاعتراف
الكافي؟

٣. هناك الكثير من النوتات (الدوائر الداكنة
أو الجوفاء) في تلك الصفحة. استخدم
مهاراتك الجديدة في التقدير و قدر عدد
النوتات الموجودة. يصعب عدها، لكن
عدها بأفضل ما يمكنك وانظر مدى قرب
تقديرك.



توقف العمال عن العمل. استمعوا
إلى أغنية ساكيما الجميلة.

لكن رجلاً قال، ”لم يتمكن أحد من
مواساة المدير. هل يعتقد هذا الفتى
الأعمى أنه سيواسيه؟“

١. انظر إلى جميع الألوان المختلفة التي
يرتديها الناس. صف الفرق في تلوين
ملابسهم وملابس الرجل الغني.

٢. هل لاحظت المستطيلات في هذه
الصفحة؟

٣. ما الخطأ في هذه الصورة للرجل الغني؟
في المشهد، كلما كانت نفس الشيء أبعد،
كان يجب أن يكون أصغر. رأس الرجل
الغني أبعد قليلاً من الآخرين، ومع ذلك
رأسه مرسوم أكبر من رؤوس الجميع. همم
.....



أنهى ساكيما غناء أغنيته واستدار
للمغادرة.

لكن الرجل الغني اندفع للخارج
وقال، ”من فضلك غنِ الأغنية مرة
أخرى.“

١. انظر إلى وجوه الناس في الحشد. ماذا
يعتقدون بشأن كل هذا؟

٢. الخطوط المتوازية هي خطوط تسير
في نفس الاتجاه تمامًا ولن تلتقي أبدًا إذا
استمرت في السير. لاحظ كيف أن الجوانب
السفلية والعلوية لهذه النوافذ ليست متوازية.
ومع ذلك، ينبغي أن تكون هذه الخطوط، بما
في ذلك قاعدة المنزل، متوازية. هم ...

٣. قارن ملابس الرجل الغني بملابس
الأشخاص الآخرين. ما هي الطرق التي
تختلف فيها قميصه وسرواله عن ملابس
الآخرين؟



في تلك اللحظة بالضبط، جاء
رجلان يحملان شخصاً على نقالة.
لقد وجدوا ابن الرجل الغني
مضروباً وملقى على جانب
الطريق.

١. هل حاولت يوماً حمل شيء ثقيل مثل
شخص؟ إنه عمل شاق، حتى لشخصين،
حمل شخص لمسافة.

٢. يبدو أن الشخصين اللذين يحملان الابن
يعملان بجد. ماذا يظهر عن أجسامهم أنهم
يحملون حملاً ثقيلاً؟

٣. لاحظ كيف أن جذوع الأشجار الآن
متباعدة أكثر مما كانت عليه عندما كان
ساكيما يسير نحو المنزل. بالنظر إلى
الجذوع الكبيرة، هل تبدو بعض تيجان
الأشجار صغيرة قليلاً بالنسبة لك؟



كان الرجل الغني سعيدًا جدًا لرؤية
ابنه مرة أخرى.

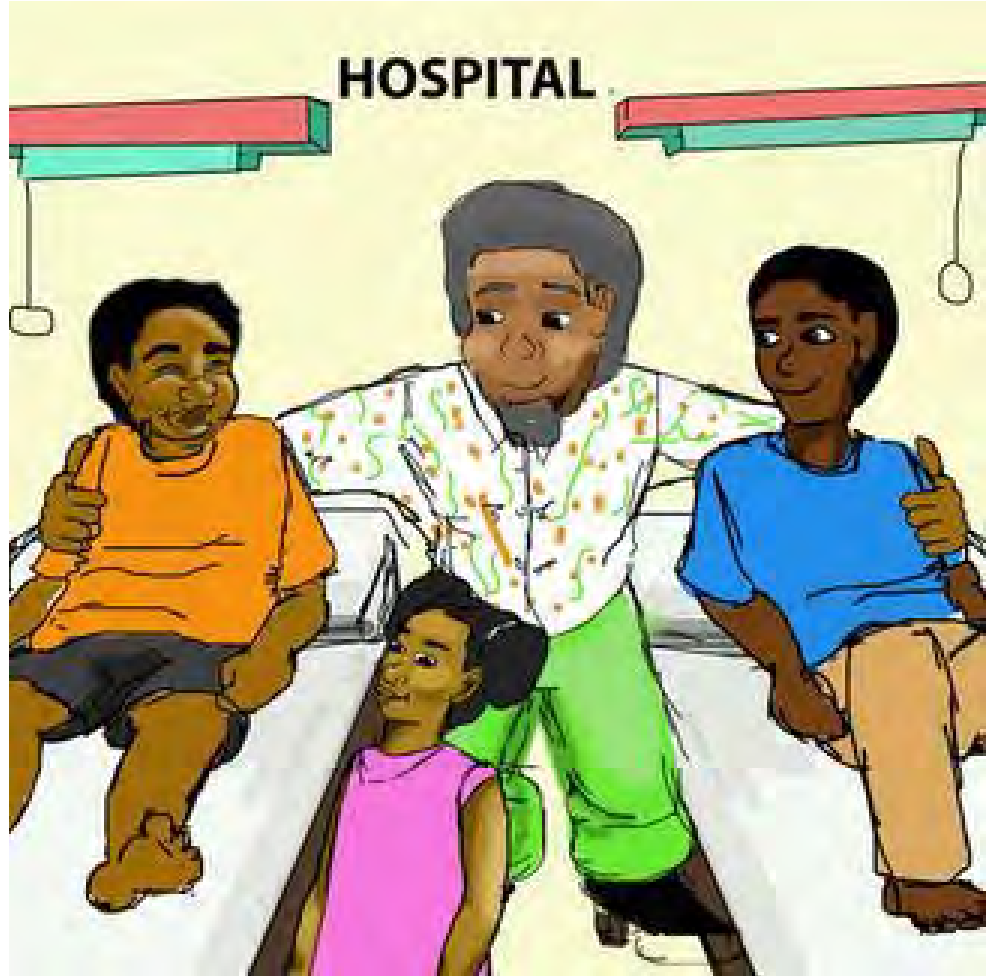
وكافأ ساكيما لمواساته له.

أخذ ابنه وساكима إلى المستشفى
للتحقق مما إذا كان ساكيما يستطيع
الرؤية مرة أخرى.

١. كون شخص واحد لطيفًا غالبًا ما يجعل
الآخرين يكونون لطيفين أيضًا. يمكن أن
يحدث فرقًا كبيرًا في المجتمع عندما يعتني
الناس ببعضهم البعض.

٢. رسم الأشياء بالمنظور هو طريقة لجعل
عالمنا يبدو واقعيًا عند رسمه على صفحة
مسطحة. إنه من الصعب القيام به بشكل
صحيح. ما هي بعض الأخطاء التي ارتكبتها
الرسام في هذا الرسم؟

٣. حاول رسم مشهد بسيط يحتوي على
بضعة أشياء فقط باستخدام المنظور. هل
تلاحظ مدى صعوبة جعل العلاقات بين
الأشياء صحيحة؟



Sakima's song

Author -- Ursula Nafula

Translation -- Ursula Nafula

Illustration -- PerisWachuka

Language -- English

Level -- First paragraphs

© Africa Storybook Initiative 2015

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org